

Introducción

¡Felicidades por su compra de la cámara KODAK Palm Pix! Con ésta podrá tomar fotos con los ORGANIZADORES CONECTADOS PALM III, IIIe, IIIx, IIIc y VII ("el Palm"), y los asistentes personales de datos IBM WORKPAD y TRGpro ("el APD"). Con esta cámara, podrá:

- Tomar excepcionales fotos en dos resoluciones distintas. Para impresión y correo electrónico seleccione la resolución 640 x 480, y para ver en línea, o cuando necesite más espacio para otras tomas, seleccione la resolución de 320 x 240.
- Acérquese al objeto con un zoom digital de 2X.
- Para edición, impresión y colocación en documentos, transfiera las imágenes con la tecnología HotSync.
- Guarde sus fotos en una computadora laptop o de escritorio, en formato JPEG (JPG) o Bitmap (BMP).
- En dos minutos mande sus fotos por correo electrónico a asociados comerciales, amigos o a la familia, en todo el mundo.
- Mande sus fotos a otros usuarios de Palm. Consulte los detalles en las guías que se incluyen con la cámara.

Acerca de los programas

En el CD Kodak que se incluye con la cámara hay cuatro aplicaciones

- Programa KODAK PalmPix—corre en el Palm y lo controla, así como sus funciones de transferencia de imágenes.
- Programa KODAK PalmPix Conduit—tiene la posibilidad de ejecutar una operación HotSync para transferir las fotos del Palm a su computadora.
- Presto! Mr. Photo (NewSoft, Inc.)—le permite editar, mejorar, remitir por correo electrónico, imprimir y organizar sus fotos. Para obtener ayuda, consulte el manual en línea, o el Sitio de NewSoft, Inc. en www.newsoftinc.com.
- Image Carousel (Rhode Island Soft Systems, Inc.)—le permite crear Screen Savers móviles y tapices para pantallas de computadora. Para obtener ayuda, consulte el auxilio en línea, o a Rhode Island Soft Systems, Inc. en www.risoftsystems.com.

Carga de los programas

1. Salga de todos los programas que puedan estar abiertos.
2. Coloque el CD en la unidad CD-ROM.
3. Para instalar los programas, siga las instrucciones en pantalla.
4. Después de haber cargado los programas en la computadora, ejecute una operación HotSync para transferirlos al Palm.

Personalización del conducto de transferencia

Cuando instale los programas, se establecen los ajustes predeterminados de The KODAK PalmPix Conduit (el conducto de transferencia), pero los puede cambiar usando la ventana Advanced (Avanzado) del Administrador HotSync. Así podrá:

- Guardar las fotos en formato JPEG (predeterminado) o en BMP.
 - Especifique carpetas para transferir y guardar fotos. **Se crea en forma automática una carpeta con el mismo nombre que el del usuario de su Palm, y también una subcarpeta llamada PalmPix, en el directorio Palm Data (Datos del Palm) de la unidad {C}.**
 - Seleccione opciones para eliminar fotos de Palm después de haberlas transferido. El modo predeterminado es No eliminar.
1. Haga clic con el botón derecho sobre el ícono del Administrador HotSync Manager y a continuación seleccione Custom (Personalizar).
 2. Seleccione PalmPix, haga clic en Change (Cambiar) para mostrar la ventana Change HotSync Action.
Nota: Para tener información sobre esta ventana, consulte las guías incluidas con el Palm.
 3. Haga Clic en Advanced (Avanzado) para mostrar la ventana Advanced. Seleccione las opciones que desee y a continuación haga clic en Done (Aplicar).

Preparación de la cámara

Carga de las baterías

1. Abra la tapa de baterías (no se muestra).
2. Inserte dos baterías AAA en el receptáculo, como se ve en la figura.
3. Cierre la tapa de baterías.



Verificación de la carga de las baterías

En el Palm aparece un símbolo del estado de la batería en la visión preliminar de una toma (página 13). Un símbolo negro de batería quiere decir que la carga es adecuada; un símbolo parcialmente negro indica que la carga es débil, y un símbolo que destella indica que las baterías están agotadas y es necesario cambiarlas.

Conexión con la cámara

Cuando está conectada, el lente de la cámara mira hacia la parte trasera del Palm.

1. Alinee el conector del Palm con el conector de la cámara.
2. Comprima la cámara y el Palm hasta que queden asegurados.

Para quitar la cámara, tire de ambos para separarlos.



Uso de los programas PalmPix

With the camera connected, turn on the Palm, tap the Applications button, then tap the PalmPix icon to display the main PalmPix window.

A. **Nombre del archivo de la foto**

(Picture Filename)—el que se asigna a las fotos almacenadas en el Palm. Las fotos se pueden eliminar y clasificar, y se les puede cambiar su nombre en la ventana Details (Detalles, página 18).

B. **Autodisparador** (Self-Timer)—

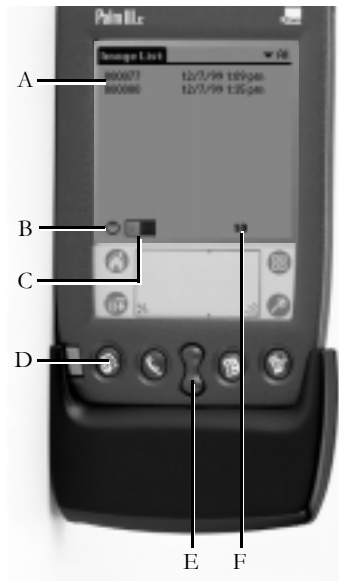
Oprima el icono para crear una demora de 10 segundos.

C. **Resolución** (Resolution)—Oprima el ícono para seleccionar las resoluciones 320 x 240 o 640 x 480.

D. **Botón encuadrar/disparar**

(Preview/Shutter)—Oprima el botón Date Book (Agenda): una vez para encuadrar la imagen, y de nuevo para tomar la foto.

E. **Botón Zoom**—Recorra hacia arriba el botón de Desplazamiento (Scroll) para acercar, o hacia abajo para alejar la imagen. Con el Zoom sólo se dispone de la resolución de 640 y 480..



- F. **Contador** (Frame Counter)—Muestra la cantidad de fotos que se pueden almacenar en el Palm.

La toma de las fotos

Con la cámara conectada al Palm, la toma de las fotos se controla con el programa PalmPix. Al activarlo, el botón Date Book (Agenda) se transforma en el botón Encuadre/Obturador de la cámara.

1. Oprima una vez el botón Date Book (Agenda) para encuadrar la toma.

La pantalla del Palm muestra una vista anticipada de la toma. Para cancelar el encuadre, presione ligeramente la pantalla.



Nota: Debido al tiempo de procesamiento de imágenes, Los PDA en color muestran la imagen en escala de grises.

2. Oprima por segunda vez el botón Date Book (Agenda) para tomar la foto.

Nota: Si se activa el autodisparador, el Palm emite pitidos durante 10 segundos, y a continuación los pitidos son más frecuentes justo antes de tomar la foto.

Abajo de la foto aparece una barra de avance, que muestra el estado de transferencia de la foto al Palm. Para cancelar la transferencia, presione el ícono de Cesta de papeles.

Ver, cambiar de nombre y eliminar fotos

Ver las fotos

Presione sobre el nombre del archivo en pantalla para ver la foto. La imagen aparece con el nombre del archivo y la fecha y hora cuando se tomó.

Oprima el botón Scroll (Desplazamiento) para navegar entre las imágenes. **Nota:** Las imágenes que se manejan entre los PDA en blanco y negro y en color, aparecen como imágenes en gris en el PDA de color.



Cambio de nombre a las fotos

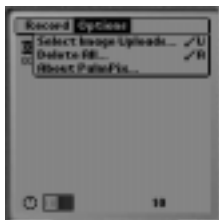
Estando desplegada la imagen, presione sobre Details (Detalles) para mostrar la ventana de Detalles y cambiar de nombre el archivo. En esa ventana puede usted clasificar, eliminar y marcar las fotos con carácter de privadas. Para tener más información consulte las guías que vienen con el Palm..



Eliminación de fotos

Para eliminar una foto seleccionada—Presione sobre el nombre de la foto que va a eliminar y después oprima en Menú > Record (Registrar) > Delete Image (Eliminar imagen).

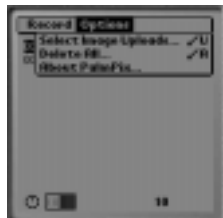
Para eliminar todas las fotos—Presione Menú > Options (Opciones) > Delete All (Eliminar todas).



Nota: Cuando hay una imagen en pantalla, no podrá entrar a Options (Opciones) > Delete All (Eliminar todas).

Transferencia de las fotos a una computadora

1. Oprima Menú > Options (Opciones) > Select Image Uploads (Seleccionar carga de imágenes).
2. **Nota:** Cuando haya una imagen en pantalla no podrá entrar a Options (Opciones) > Select Image Uploads (Seleccionar carga de imágenes).
3. Realce el nombre del archivo y oprima el botón de una flecha para agregar la foto; o presione el botón de flecha doble para agregar a la Lista de Carga (Upload List) todas las fotos que va a transferir.
4. Para eliminar fotos de la lista de carga, realce el nombre del archivo y oprima Remove (Eliminar), o para eliminar todas las fotos oprima Remove All (Eliminar todas).
5. Coloque el Palm en su soporte, y oprima el botón HotSync Manager para transferir las imágenes del Palm a la carpeta PalmPix de su computadora.



Mantenimiento general, seguridad y consejos

- Para evitar daños a su cámara, no la exponga a la humedad ni a temperaturas extremas.
- Limpie el exterior de la cámara frotándola con un trapo limpio y seco. Nunca use limpiadores enérgicos o abrasivos, ni solventes orgánicos en el lente ni en ninguna de las partes de su cámara.
- No permita que las sustancias químicas, como por ejemplo una loción bronceadora, toquen la superficie de la cámara.
- Nunca desarme ni toque el interior de la cámara.
- Limpie suavemente el lente con un trapo suave sin pelusa, no lo haga con un papel limpiador de lentes que no tenga tratamiento.
- Si parece que las fotos están muy oscuras al verlas en la computadora, aumente la fuente de luz en las tomas.

Uso de las baterías

- Kodak recomienda usar baterías alcalinas KODAK PHOTOLIFE AAA o baterías recargables KODAK AAA Ni-MH.
- Cuando guarde la cámara durante mucho tiempo, sáquele las baterías.
- Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante de las baterías. No trate de desarmarlas, ponerlas en corto o someterlas a alta temperatura o exponerlas al fuego.

- Cambie de una vez todas las baterías del juego. No debe mezclar baterías nuevas con usadas. No mezcle baterías recargables con no recargables. No mezcle baterías alcalinas con Ni-MH. No combine marcas distintas. Si no tiene esta precaución, podrá hacer que algunas baterías de un juego se agoten más allá de su punto normal y que aumenten las posibilidades de fugas.
- Si opta por usar baterías alcalinas en su cámara, obtendrá mejor funcionamiento si usa unas de "grado fotoflash", como por ejemplo las baterías alcalinas KODAK PHOTOLIFE. Esta clase de baterías dura el doble en las cámaras digitales que las baterías alcalinas ordinarias. Las baterías alcalinas no son recargables; no trate de recargarlas en un cargador.
- Recomendamos que al usar su cámara limite el encuadre (visión anterior) o la revisión posterior a menos de 10 minutos por sesión.
- Al desechar las baterías siga las instrucciones del fabricante, así como todos los reglamentos federales, estatales y locales. Kodak sugiere a sus clientes aprovechar cualquier programa local de reciclamiento de baterías que pueda haber en la zona. Para conocer los detalles, póngase en contacto con el reciclador o recogedor de basura local.

Especificaciones

Resolución VGA	Alta	640 x 480=307,200 pixeles
	Baja	320 x 240=76,800 pixeles
Color		24-bit, millones de colores
Formato de archivo de imagen		BMP, JPEG
Lente	Abertura	F/2.0
	Zoom	Zoom digital 2X
	Distancia focal	6.1 mm
	Distancia de enfoque	36 pulg. (0.9 m) a infinito
Velocidad del obturador		1/15-1/500 segundo
Baterías		2 alcalinas tamaño AAA, 1.5-volts, o 2 recargables tamaño AAA, 1.2-volt Ni-MH
Dimensiones (ancho ¥ grueso ¥ alto)		2.2 x 1.1 x 3.3 pulg. (55.9 x 28.0 x 83.8 mm)
Peso		0.1 lb. (45 g) sin baterías
Temperatura de funcionamiento		40 a 104° F (4.4 a 40° C)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Asistencia al cliente

- **Web**—www.kodak.com/go/palmpix.
- **EE. UU. y Canadá**—llame por cobrar al 1-888-375-6325, de 9:00 a.m. a 8:00 p.m. (Hora del Este), de lunes a viernes.
- **Europa**—llame por cobrar al número correspondiente a su localidad, o con llamada pagada a la línea de Gran Bretaña 44-0-131-458-6714, de 09.00 a 17.00 (GMT/CET) de lunes a viernes..
- **Fuera de EE. UU., Canadá o Europa**—Llame a los siguientes números, de acuerdo a su localidad..

País	Teléfono	Fax
África del Sur	27-11-804-2852	27-11-804-5013
Alemania	069-5007-0035	44-0-131-458-6962
América Latina	1-305-267-4700	1-305-267-4780
Argentina	54-1-808-300	54-1-808-3328
Australia	1-800-674-831	61-3-9353-2092
Austria	0179-567-357	44-0-131-458-6962
Bélgica	02-713-14-45	44-0-131-458-6962
Brasil	0-800-15-0000	55-12-331-8571
Caribe	78-7-757-5500	78-7-757-8760
Chile	56-2-697-2000	56-2-697-0310
China–Beijing	8610-63471155	8610-63475641
China–Shanghai	8621-64720888	8621-64726582

Pais	Telefono	Fax
Colombia	57-1-629-0266	57-1-629-0673
Corea	82-2-708-5400	82-2-708-5500
Dinamarca	3-848-71-30	44-0-131-458-6962
Egipto	20-2-394-2205	20-2-393-1119
Eire	01-407-3054	44-0-131-458-6962
España	91-749-76-53	44-0-131-458-6962
Filipinas	63-2-810-0331	63-2-816-6718
Finlandia	0800-117056	44-0-131-458-6962
Francia	01-55-1740-77	44-0-131-458-6962
Gran Bretaña	0870-2430270	44-0-131-458-6962
Grecia	00800-44125605	44-0-131-458-6962
Hong Kong	852-2564-9777	852-2564-9753
Hungría	36-1-269-71-17	36-1-269-71-13
India	91-22-617-5823	91-22-617-6004
Irlanda	1-800-409391	44-0-131-458-6962
Italia	02-696-334-52	44-0-131-458-6962
Japón	81-3-5488-2390	81-3-5488-4512
Líbano	961-1-883822	961-1-881726
Malaysia	60-3-757-2722	60-3-755-5919
México	52-5-449-4300	52-5-449-4400
Medio Oriente	971-4-444-910	971-4-447-059
Nueva Zelanda	0800-500-135	64-9-302-8637

Pais	Telefono	Fax
Noruega	23-16-21-33	44-0-131-458-6962
Países Bajos	020-346-9372	44-0-131-458-6962
Panamá	52-3-678-6200	52-3-678-6210
Perú	51-1-224-8610	51-1-224-8605
Portugal	351-1-4149-500	351-14194-321
Republica Dominicana	809-563-1252	809-563-1264
Rusia	7-095-929-9166	7-095-929-9170
Singapore	65-470-9875	65-479-8397
Suecia	08-587-704-21	44-0-131-458-6962
Suiza	01-838-53-51	44-0-131-458-6962
Taiwán	886-2-893-8210	886-2-895-1069
Tailandia	66-2-271-3040	66-2-279-5073
Turquía	90-216-342-3332	90-216-343-6743
Uruguay	59-2-92-0473	59-2-92-1796
Venezuela	58-2-903-1111	58-2-943-2081

Garantía total durante un año

Kodak garantiza este producto contra cualquier defecto debido a mano de obra o material, durante un período de un año a partir de la fecha de la compra. Durante ese período de un año, Kodak cambiará este producto sin costo, si tiene defectos en materiales o mano de obra. Para obtener el servicio de garantía póngase en contacto con los servicios de asistencia de Kodak en los números telefónicos que aparecen en su manual del usuario. Se requiere la constancia de la fecha de compra, para obtener el servicio durante la garantía. Puede usted regresar la tarjeta de registro del producto en un plazo de 30 días a partir de la compra, para registrar su compra. El no regresar la tarjeta puede afectar sus derechos en esta garantía.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA CUANDO LA FALLA SE DEBA A DAÑOS DURANTE EL TRANSPORTE, ACCIDENTES, ALTERACIÓN, MODIFICACIÓN O SERVICIO NO AUTORIZADOS, MAL USO, ABUSO, USO CON ACCESORIOS O AGREGADOS NO COMPATIBLES, NO APEGARSE A LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN, MANTENIMIENTO O REEMPAQUE POR PARTE DE KODAK, O POR NO USAR LOS ARTÍCULOS SUMINISTRADOS POR KODAK (COMO ADAPTADORES Y CABLES).

Se rechaza y excluye de lo anterior la responsabilidad por cualquier daño especial, consecuente o incidental (incluyendo, pero sin limitarse a pérdidas de ingresos o utilidades, costos por tiempo de paro, pérdida de uso del equipo, costo de equipo, instalaciones o servicios sustitutos, o reclamaciones de clientes por daños resultantes de la compra del producto), independientemente de la causa, o por contravención de cualquier garantía por escrito o implícita.

En algunos lugares no se permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, ni la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que podrá ser que las limitaciones anteriores no se apliquen a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; podrá usted tener también otros derechos.

Límites de reparación bajo garantía

Esta garantía se hará efectiva dentro de la región geográfica donde se compró el producto.

Si el producto no funciona en forma adecuada durante el período de garantía, a causa de defectos en materiales o mano de obra, Kodak podrá reparar o cambiar, a su elección, el equipo, sin costo y sujeto a las condiciones y limitaciones que aquí se describen. El servicio de reparación incluirá toda la mano de obra así como cualquier ajuste y/o partes de repuesto necesarios.

Si en las reparaciones se usan partes de repuesto, esas partes podrán ser reconstruidas o contener materiales reprocesados. Si fuera necesario cambiar todo el sistema, podrá cambiarse por un sistema remanufacturado.

También, Kodak proporcionará asistencia telefónica durante el período de garantía.

Cómo obtener el servicio

Visítenos en Internet en <http://www.kodak.com>.

Al remitir una cámara para su reparación, guárdela en su empaque original. Con el equipo debe incluir una descripción del problema. Si se ha desechado el empaque original, o si no está disponible, el empaque será por cuenta del propietario.

A menos que se otorgue una garantía Kodak específica al comprador, por escrito, ninguna garantía o responsabilidad adicional existe, además de lo descrito arriba, aun cuando el defecto, daños o pérdida puedan haber sido causados por un acto de negligencia o de otra índole.

Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con su representante local Kodak

Información reglamentaria

Cumplimiento y asesoría con los reglamentos FCC

Este aparato cumple con la parte 15 de los reglamentos FCC (Comisión Federal de Comunicaciones, en Estados Unidos). Su operación queda sujeta a las dos condiciones siguientes: 1) este aparato no debe causar interferencia dañina, y 2) este aparato debe aceptar toda interferencia recibida, incluida la que pueda causar funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y ha demostrado apegarse a los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con los Reglamentos de la FCC, Parte 15. Estos límites tienen por objeto garantizar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no pueda ocurrir interferencia en alguna instalación.

Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que se pueda determinar apagándolo y encendiéndolo, se exorta al usuario a tratar de corregir la interferencia con alguna o varias de las siguientes medidas: 1) reorientar o cambiar de lugar la antena receptora; 2) aumentar la separación entre el equipo y el receptor; 3) conectar el equipo a una toma en un circuito distinto al que esté conectado el receptor; 4) consultar al vendedor o a un técnico en radio o TV con experiencia, para conocer sugerencias adicionales.

Cualquier cambio o modificación que no apruebe expresamente la parte responsable del cumplimiento podrá anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Cuando se hayan suministrado cables blindados con el producto, o se hayan definido componentes adicionales especiales para usarse en la instalación del producto, se deben usar para asegurar el cumplimiento de los reglamentos de la FCC.



PARA USO EN CASA O EN OFICINA. Aprobado en el cumplimiento con las normas FCC.

Aclaración para reglamento DOC de Canadá

Apego a la clase B del DOC—Este aparato digital no rebasa los límites de Clase B para emisiones de ruido radiofónico por parte de aparatos digitales establecidos en los reglamentos de radiocomunicaciones del Departamento Canadiense de Comunicaciones (DOC).

Observation des normes-Class B—Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la Classe B prescrites dans les règlements sur le brouillage radioélectrique édictés par le Ministère des Communications du Canada.